

# رؤیای جهانی شدن سرمایه داری

نویسنده: سمیر امین

ترجمه: « مؤسسه محراب اندیشه »

معلوم انقلابهای ملل کشورهای پربرادر نظام سرمایه داری و یا تفاوت در راه شهرهای مرکزی است که یک قاعده عمومی را پدید آورده است. به عنوان مثال، در قرن نوزدهم (۱۸۸۰-۱۹۰۰) پس از آنکه حدود بیست ناسی بازارهای سرمایه داری زیر سلطه برتابانه کبیر قرار داشت، رقابت‌های اپرالیست شدیدی را به مدت شصت و پنج سال برداشت، که در نهایت به دو جنگ بزرگ جهانی انجامید. همچنان که این اتفاق سال ۱۹۱۷، به مدت هفتاد سال، باعث تجزیه و از هم گسیختگی کشوری در درون نظام اتحاد جماهیر شوروی و کشورهای پیرامونی آن شده است. ذکر این فرضیه برای ما اساسی و مهم است، به این خاطر می‌باشد که همزمانی فروپاشی شوروی، جنگ خلیج (فارس)، امروزه در نزد برخی این امید را تقویت می‌کند که یک پاره کردن جهان از راه بازار در شرف و قدر است و می‌تواند پایه و اساس یک پیشنهاد عمیق آن - معقد است که سراسر کره زمین را باید به مثابة یک « بازار » انگاشت؛ و تأکید بر آزادیها و سیاست درهای باز، پیش شرط رشد و بالندگی آن است. این امر معلوم ایدئولوژی حاکم بر آن می‌باشد.

این را پیش‌بینی می‌کنیم. به اعتقاد ما این یکپارچگی و ادغام؛ به معنی تشدید جنابندیها و در گیریها - گرچه فرمهای جدید - خواهد بود. علاوه بر این، اصولاً مشرب لیبرالیسم، اجازه طرح صعب و معقول مستله رشد و توسعه را نمی‌دهد. در نتیجه و به ناچار می‌بایست از استراتژی تجزیه پیروی نماید که در مفهوم جهان‌چاپ (Polycentrique) نهفته است.

به اعتقاد ما ملت‌های پیرامونی - بمناسبت ملت‌های جنوب و شرق - از هم اکثر موضع خصم‌نامه‌ای در برابر یکی کردند. جهان به وسیله مکانیزم بازار اتخاذ خواهد کرد. در نتیجه سرمایه داری به یک سرمه دخالت‌های نظامی شدید متولی خواهد شد، تا بتواند بر جهان پیرامون، نظامی را که قبول ندارند، تحمل کند.

معزیز امین Samir Amin اقتصاددان معروف مصری و یکی از نظریه پردازان اصلی تئوری موسوم به «وابستگی» است. وی کتابها و مقالات بسیاری در زمینه مسائل توسعه و وابستگی نوشته است. از آن جمله:

- امپراتوری هرج و مرچ، انتشارات مانتلی ریویو، ۱۹۹۲.
- نظامیگری ایالات متحده در نظم نوین جهانی، دانشگاه داک، ۱۹۹۲.
- ناکجا آباد جهانی شدن سرمایه داری، استکهم، داگنز نایپر، ۱۹۹۲.
- انباشت در مقیاس جهانی، مانتلی ریویو، ۱۹۷۲.
- تجزیه: به سوی یک نظام چند قطبی، انتشارات زد، ۱۹۹۱.



## چکیده:

این مقاله به جنگ خلیج (فارس) و برخی مسائل مربوط به نظام جهانی و رؤیای فراگیر شدن سرمایه داری در کل جهان و نیز به مسئله سلطه‌گری نظامی ایالات متحده آمریکا و نقش سازمان ملل متحد در شرایط موجود، می‌پردازد.

جنگ خلیج (فارس) تنها یک رویداد منطقه‌ای محسوب نمی‌شود، بلکه رویداد مهمی است که از یک سلسله تضادها و بحرانهای عمیق و ریشه دار نظام سرمایه داری و هر آنچه که به عنوان نظم نوین جهانی خوانده می‌شود، پرده بر می‌دارد.

\* \* \*

من در گذشته در فرصت‌های مناسب، دیدگاههای خود را پیرامون جنگ خلیج (فارس) و بحران نظم جهانی و مسائل مختلف حاشیه‌ای آن مطرح کرده‌ام. اکنون هم فرضیه‌هایی را در این زمینه ارائه می‌دهم.

## \* فرضیه اول

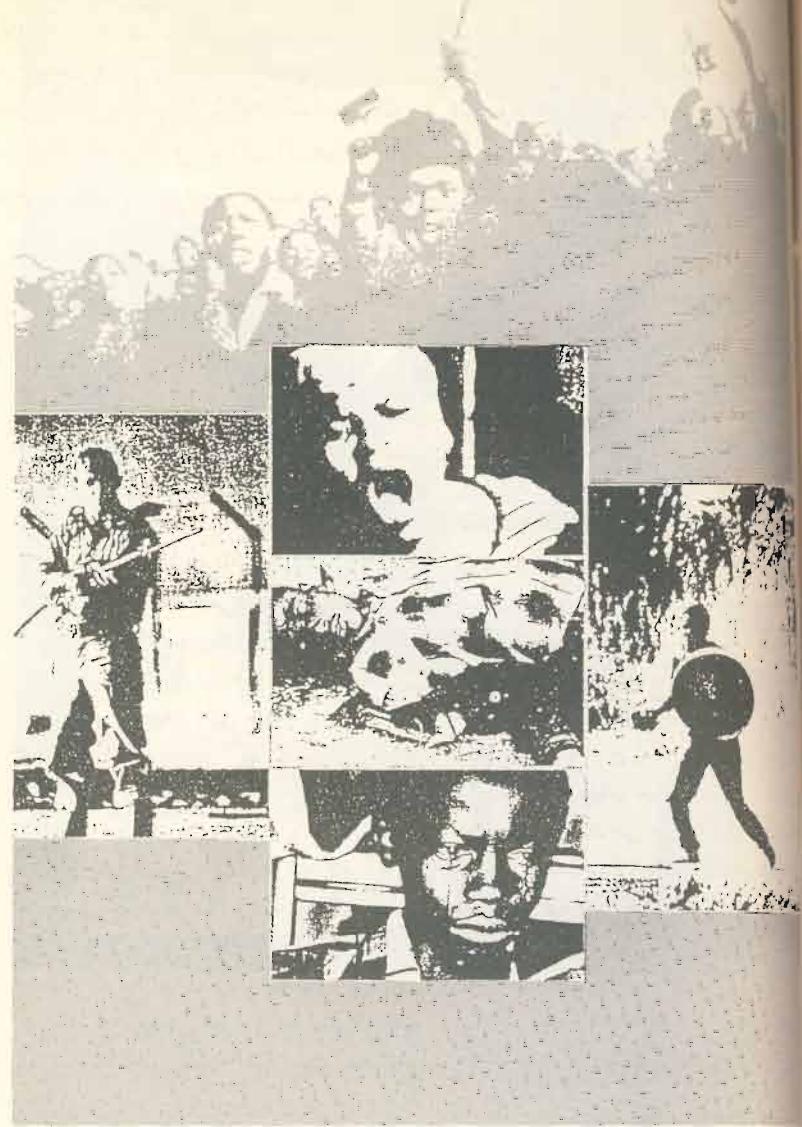
یک پارچه کردن جهان بر مبنای قوانین بازار (سرمایه داری) یک رؤیای ارتقاگوی

صنعتی و نظامی بطور جدی آن را مورد تهدید قرار دادند، هر چند که لندن برای مدتی طولانی توانست از وضعیت مالی خوبی برخوردار بماند.

آیا از آن زمان تا کنون چیزی تغییر نکرده است، یا آنکه امور در مسیر یک دگرگونی و تغییر واقعی آند؟ در واقع سلطه ایالات متحده بعد از سال ۱۹۴۵ از بعضی جهات مختصات و ویژگیهای نازه‌ای داشت. مثلاً برای اولین بار در تاریخ بشری، آمریکا وسائل لازم برای مداخله نظامی در گستره کره زمین از قبیل ابزارهای کشتار جمعی و ویرانگر را به خدمت گرفت. در بین سالهای ۱۹۴۵ تا ۱۹۹۰ این کشور یکی از دو قطب نیروی نظامی موجود در جهان محسوب می‌شد. قطب دیگر شوروی (سابق) بود. اما اکنون آمریکا موقعیتی را بدست آورده (یا در صدد فراهم آوردن آن است) که هیچ نیرو و قدرتی نا بحال به آن دست نیافته است. تنها می‌توان چنین قدرتی را در خیالات و آرزوهای هیتلر سراغ گرفت. موقعیت مزبور همانا فرماندهی نظامی همه جهان است. ولی سوالی که در اینجا مطرح می‌شود؛ مدت بقا و استمرار چنین موقعیت و مستند ممتاز است.

#### \* فرضیه دوم

ایالات متحده آمریکا از سال ۱۹۴۱ بر اقتصاد جنگی متکی بوده است. چنانچه این اقتصاد از میان ببرود، این کشور در یک بحران خطیرناک گرفتار می‌شود که بدون تجدید نظر در ساختار نظام اجتماعی خود از آن رهایی نخواهد یافت. سرمایه داری همواره با بحرانهایی مواجه می‌شود که لازم می‌آید این بحرانهای مالی را پشت سر گذارد. این فرضیه اساسی که کسانی چون «پل سویزی» Paul Sweezy و «هری Harry Magdoff» مطرح



۱- یکی از جریانات فکری موجود هشاست؛ تاریخ سرمایه داری جهانی یک سله متواتی از اعمال زور و سلطه‌گری است. ما این فرضیه را مردود می‌دانیم.

سلطه‌گری در تاریخ توسعه جهان رنباور داری یک اصل پذیرفته شده ثابت است؛ بلکه بر رقبات دائم و مستمر مبتنی است. نمونه سلطه‌گری انگلستان در قرن یzed را - به صورت یک نمونه منفرد - نیز نویم معيار قرار دهیم. می‌دانیم که کشور در آن زمان به خاطر رقبات با انس، بر مراکز و کانونهای دریایی مهمی پیدا داشت. با این حال از تحکیم بخشیدن سلطه خود در قاره اروپا ناتوان بود؛

سلطه ایالات متحده از آغاز زوال سلطه انگلیس (از سال ۱۸۶۰ - ۱۸۵۰) مدت زمان زیادی نگذشته بود که در ۱۸۸۰ دورقیب تازه نفس یعنی آلمان و ایالات متحده آمریکا وارد صحنه شده و در دو زمینه نهاد طول کشید تا انگلستان این سلطه را

● سرمایه داری معتقد است که سراسر کره زمین را باید به مثابه یک «بازار» انگاشت؛ و تأکید آزادیها و سیاست درهای باز، پیش شرط لازم رشد و بالندگی آن است ● مشرب لیبرالیسم، اجازه طرح صحیح و معقول مسئله رشد و توسعه را نمی دهد. در نتیجه و ناچار می بایست از استراتژی نجزیه پیروی نماید که در مفهوم جهان چند قطبی نهفته است ● «آن مارکومن» می گفت: بی شک هزینه بسیار گزار اقتصاد نظامی - جنگ سرد - علت اصل ناکامی ایالات متحده در روند رقابت پر شتاب بین المللی با اروپا و ژاپن خواهد بود

خود بخود یک عامل مهم امنیت است. تغییر رفتار و در پیش گرفتن جنگ سرد و تارمانی که توازن قوا در قاره اروپا داشت. بهر حال، اکنون ایالات متحده از هرگونه تلاشی برای تصاحب قدر ایجاد نمی گیری کند. اما آمریکا این تصوری را در چارچوب گسترده تری پیاده نمود. به اعتقاد ایشور، اصل حمایت از «جزیره آمریکا» می بایست بر اساس جدا ماندن و اتحاد اروپا و آسیا با استفاده در گیریهای قوای رقیب در این مناطق نخواهد بود. خطر تشکیل یک جبهه متحده اروپا و آسیا از نظر آمریکا عمل انتقامی نظر می رسد. چرا که نظامهای اجتماعی موجود در اروپایی سرمایه سالار از طرف نظامهای اجتماعی ضد سرمایه سالاری؛ اتحاد جماهیر شوروی و چین از طریق دیگر، با هم تضادهای زیادی داشتهند.

۲ - ولی سلطه جهانی آمریکا، نه موافقت اروپاییها و ژاپنیها که هم ایالات متحده هستند؛ توانست مرفقه کسب کند. از سویی؛ مطرح کردن شورای عنوان یک خطر بزرگ، بهانه ای برای توجیه چنین پیمانی بود. ولی در این هیچگاه چنین خطری وجود نداشت است. استالین از مدت‌ها قبل از ۱۹۴۵، برای صدور انقلاب را به خارج از چارچوب منطقه دفاعی کنار گذاشت. امنیت شوروی در دوران استالین دفاعی بود، بدین خروشجف، برزنه، از استراتژی استالین پیروی می کرد. البته در گیر شدن در راه مسابقه تسليحاتی برای دستیابی به تسلیحهای و بالستیکی، اثرات زیان باری خود را بر رشد و توسعه اقتصادی این کشور جای گذاشت. این اثرات منفی در مرحله ظهور رسیدند. تقریباً در سال ۱۹۷۰، پیامدهای سوء مسابقه تسليحاتی آنکه گردید. سیاست برزنه در قبال پیش اروپایی آتلانتیک که تزلزل ناپذیر می نمود، نوعی فشار آوردن بر اروپا را برقراری پیمانهای نظامی با برتری

اختیار آمریکا بود. این امر، آمریکا را به تغییر رفتار و در پیش گرفتن جنگ سرد و داشت. بهر حال، اکنون ایالات متحده از این جنگ سرد که در نهایت به فروپاشی نظام شوروی انجامید پیروز بیرون آمده است. اما آیا همین جنگ سرد در مسیر خود به سمت نابودی نظام آمریکانیز حرکت نمی کند؟ همان طور که «آن مارکومن» Ann Markussen می گفت: بی شک هزینه بسیار گزار اقتصاد نظامی علت اصلی ناکامی ایالات متحده در روند رقابت پر شتاب بین المللی با اروپا و ژاپن خواهد بود.

ولی آیا نیروهای پیشرو و دموکراتیک به این نکته مهم بی خواهند برد؟ و آیا در صدد برخواهند آمد تا بینانهای ساختاری جدیدی - بر اساس فروپاشی این اقتصاد جنگی - را جایگزین کنند؟ آیا این نیروها فرماندهی نبرد را بدست خواهند گرفت تا بدین وسیله اصلاحات اجتماعی پیشرو و مترقبانه ای را برقرار کنند و از مفهوم مجرد «سود» فراتر روند؟ این همان مبارزه بزرگی است که نیروهای مزبور را به خود فرا می خوانند.

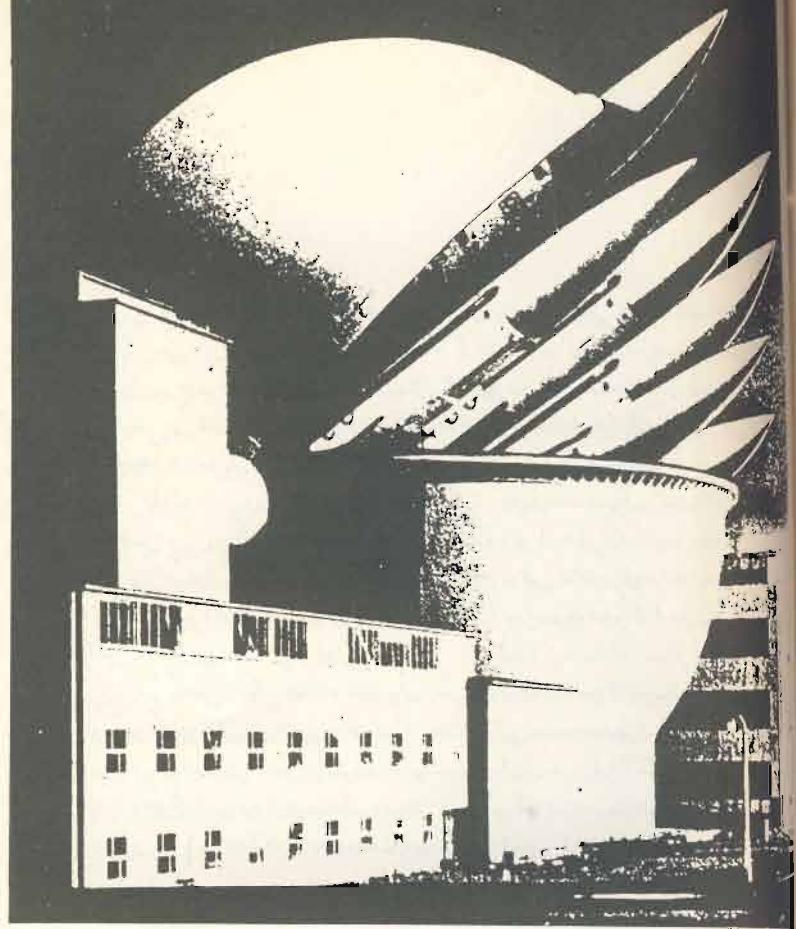
### \* فرضیه سوم

سلطه ایالات متحده در مرحله پس از جنگ بر اساس سیستمهای نظامی گری و مطرح کردن کمونیسم به عنوان یک تهدید جدی استوار بوده است. بدین وسیله آمریکا سعی می کرد از پیشرفت در روابط اروپا و روسیه و همین طور پیشرفتهای بدست آمده در خاور دور که می توانست موجب تضعیف سلطه آن - در سطح جهانی - شود. جلوگیری نماید.

۱ - آمریکا در چهارگیای سیاسی، یک تئوری سنتی از انگلیس به ارت برده است. انگلیس معتقد بود که موقعیت چهارگیایی اش - به عنوان یک جزیره -

ساخته اند مرا در این اندیشه راسخ کرد که آمریکا نمی توانست از بحران دهه ۱۹۳۰ جان سالم بدر برد، مگر به یعنی فروش تسليحات جنگی در جنگ جهانی دوم و بلافضله بعد از آن در خلال دورانی که به جنگ سرد معروف است. ایالات متحده در آستانه جنگ از امتیازات مهمی برخوردار بود. در واقع این کشور تنها برندۀ این کشکش محسوب می شود. اقتصاد جنگی به آمریکا اجازه داد تا رشد و توسعه خود را مجدداً از سر گیرد و فرصت‌های اشتغال را برای همه تأمین نماید. نیو دیل (New Deal) در تحقق بخشیدن به این دو فاکتور، تلاش لازم را بعمل آورد ولی ناکام ماند.

در حالی که جنگ، اروپا و اتحاد جماهیر شوروی و چین و ژاپن را از لحاظ مالی دچار بحران کرده و ضربه سختی بر آنها وارد ساخته بود، بودجه جنگی آمریکا اجازه می داد تا این کشور ابزارهای تولیدی خود را مدرنیزه کند. اما آمریکا به دلیل برتری تکنیکی خود به برتری بین نظری استراتژیکی دست یافت. از آن هنگام بود که ایالات متحده تلاش نمود سلطه خود را جهان گسترش می کرد. لذا بر آن شد تا بطور جدی در جنگ سردی که خود بر اتحاد جماهیر شوروی تحمیل کرده بود، وارد شود. به این خاطر، شاید بهتر می بود که دوران پس از جنگ دوم جهانی که به دوران «بالتا» معروف است، «دوران پوتندام» نام می گرفت. زیرا در «بالتا» آمریکا هنوز به سلاح هسته ای دست نیافته بود و مانند روسیه از احتمال برانگیخته شدن دوباره روحیه نظامی گری کلاسیک آلمانها در هر اس بود. لذا با اطمینان کامل با اتحاد شوروی پیمان دوستی امضا نمود و به این طریق در اروپای شرقی برای حمایت از منافع خود راه را هموار کرد. ولی در «پوتندام» اوضاع به شکل دیگری در آمد. در آن زمان برترین سلاح جنگی در



غربی (به ویژه آلمان) به اروپای شرقی و روسیه بیشتر به چشم یک قاره مستعمره (آمریکای لاتین خود) نگاه می‌کند تا به چشم عضوی حق که در تشکیل اروپای مشترک نشمی دارد. و علت سوم، طبقات حاکم اروپا برای بازسازی اقتصادی که جنگ آن را ویران کرده بود، نیازمند کمک آمریکا بودند. بدین دلیل همه، طرح مارشال را با شادمانی پذیرفتهند، و در همان دوران واشنگتن نیز رؤیای همگرایی و وحدت اروپا را در ذهن می‌پروراند. این مسئله، باعث طرح اندیشه‌ای شد که قبل از کسی به آن پرداخته بود. این اندیشه همان طرح بازار مشترک بود.

موقوفیت بازسازی اقتصادی و اجتماعی در اروپا و رژیم که آن دورا در بین سالهای ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ به صورت دو حرفی و رقیب در بازارهای جهانی در آورده، سبب یک همگرایی میان اروپای غربی و اروپای شرقی گردید. این امر آشکارا نشان می‌دهد که خطر سویالیسم که رسمًا از سوی رسانه‌ها دامن زده می‌شد، به واقع هراس انگیز و اضطراب آور نبوده است؛ بلکه بیانگر این همگرایی است و ضعیف بود. تنها دو گل معتقد بود که این همگرایی می‌تواند قویتر نیز بشود. فروپاشی نظام اقتصادی و اجتماعی در شوروی و اروپای شرقی در دهه هشتاد همه عواملی را که به پدید آمدن یک اتحاد اروپایی ازاقیانوس اطلس تا «ولادی وستوک» در روسیه می‌انجامید، به طور بنیادی از میان بردا. روشن است که امکان پدید آمدن این اتحاد به هر شکل که می‌بود، به پیدایش اتحاد صنعتی و اقتصادی و نظامی غنی و ثروتمندی منتهی می‌شد؛ به گونه‌ای که استمرار اقتدار امریکا ناممکن می‌گشت. این؛ کابوسی بود که افکار مسئولان آمریکایی را به شدت به خود مشغول کرده بود.

ادامه دارد

وجود داشته است، علی‌رغم سیاستهای سازشکارانه گوریاچف و نیز یلتین، به ویژه پس از تسلیم بی‌قید و شرط شوروی باقی بماند. در حقیقت سه نکته باعث شد تا اروپا و رژیم از طرح سلطه آمریکایی پشتیبانی کند:

اول اینکه اروپا و آمریکا یک هدف اساسی را دنبال می‌کنند و آن سوق دادن اتحاد شوروی به «پایگاه سرمایه داری» است. این بدان معناست که اتحاد شوروی می‌باشد از سیاست درهای باز استقبال کند. اصولاً بنیاد تشوریک سرمایه داری بین المللی از دیر باز بر این امر استوار بوده که لزومی ندارد برای خود حدی را قرار دهد. زیرا در اتحاد جماهیر سویالیستی آزادی عمل وجود نداشت، تا آنجا که برخی را به آن واداشت که لقب «شیطانی» بدنهند؛ زیرا با این کار از روند طبیعی امور خارج می‌شد.

علت دوم این است که، امروزه اروپای علت سوم محسوب می‌شد. این از سیاست مزبور این بود که ریاضیان به ضعف خود پی برده و بدانند که کشورهای خاورمیانه هرگاه اراده کنند نوادران از دادن نفت به آنها خودداری نمایند. پس از ناکامی نلاشهای صلح جویانه در پیش‌جهت همواره هدف جدا کردن اروپا، پیمان آتلانتیک، برای در هم شکستن اتحاد آمریکا دنبال می‌شد. در این بین، هدف اروپای غربی به امپراطوری کرملین و من مطبع و تابع کردن دولتهای غربی، کشورهای جهان سوم به اتحاد شوروی، بیدام انگیزه‌های اصلی این کار نبوده. اینک می‌باشد اعتراف کنیم که هر اثیوپی، شوروی - یعنی لبخند و چماق - اکما مانند و پیمان اروپایی آتلانتیک، بیان قوی باقی ماند.

حال این پرسش به ذهن می‌رسد که چه شرایطی باعث شد تا پیمان اروپایی آتلانتیک، نام موانعی که همواره بر سر راه آن